



# โปรแกรมและเงื่อนไขการเดินทาง GROUP TOUR / JOIN TOUR



CHIC 2020 CO., LTD 21/158 ขอยางามวงตัววาน 43 แยก 2-19 (ชั้นเขต 1/39) ทุ่งสองห้อง หลักสี่ กรุงเทพฯ 10210 License No. 11/05158

086-5487333 / 084-0881847 LINE @chicjourney chic-2020.com chicjourney2020

CJN-B002-INE251121-KYOTO-OSAKA

● BJ-INE1121

## Timeless Elegance NAGOYA KYOTO INE OSAKA

แต่จกโมโน เทียวชมวัดเออิคันโด

21-27 พฤศจิกายน 2568

# 75,900

คิโยมิจิ(ชมไลท์อัพ)

ล่องเรือให้อาหารนก

อามาโนะฮาชิดาเตะ

พิพิธภัณฑสถานสัตว์น้ำ

โอบาระ(ซากุระ)



ออนเซ็น 2 คัน



บน.กระบะเป่า 23 กก.



7Days 5Night

หุบเขาโคริงเค | ศาลเจ้าอิตสึเตะจิงกู | นาบะนะโนะซาโตะ | อีออน | หมู่บ้านคายาบูกิโนะซาโตะ  
หมู่บ้านอิเนะ | นั่งกระเช้าอามาโนะฮาชิดาเตะ | วัดวัดดามารุเมะ | อิสระ 1 วัน โอซาก้า ช้อปปิ้ง/ทัวร์เสริม USJ



| กำหนดการเดินทาง      | ผู้ใหญ่พักห้องละ<br>2-3 ท่าน | เด็กมีเตียงพักกับ<br>ผู้ใหญ่ 1-2 ท่าน<br>[อายุ 8-12 ปี] | เด็กไม่มีเตียงพัก<br>กับผู้ใหญ่ 2 ท่าน<br>[อายุ 2-7 ปี] | พักเดี่ยวเพิ่ม | JOINLAND |
|----------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|----------|
| 21-27 พฤศจิกายน 2568 | <b>75,900.-</b>              | 72,900.-                                                | 67,900.-                                                | 8,900.-        | 52,900.- |

| วันที่ | โปรแกรมการเดินทาง                                                                                                            | เช้า | บ่าย | ค่ำ | โรงแรม                                           |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|--------------------------------------------------|
| 1      | กรุงเทพฯ-สนามบินสุวรรณภูมิ                                                                                                   | -    | -    | -   | -                                                |
| 2      | สนามบินซูบะเซ็นแทร้(นาโกย่า)-พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำ<br>ท่าเรือนาโกย่า-ศาลเจ้าอัสสึตะจิงกู-เทศกาลประดับไฟ<br>นาบะนะโนะซาโตะ       | ✈    | ○    | ○   | NAGOYA TOKYU<br>HOTELหรือเทียบเท่า               |
| 3      | โอบาระ(ซากุระ)-หุบเขาโครังเค-เมืองนาโกย่า-เมือง<br>เกียวโต-วัดคิโยมิสึ(ชมไลท์อัฟไบ้ไม้เปลี่ยนสี)-แช่น้ำแร่                   | ○    | ○    | ○   | ONYADO NONO<br>KYOTO SHICHIJO<br>หรือเทียบเท่า 🍷 |
| 4      | เกียวโต-แต่งชุดญี่ปุ่นเที่ยวชมวัดเอคินันโด-หมู่บ้านคา<br>ยาบุกิโนะซาโตะ-แช่น้ำแร่                                            | ○    | ○    | ○   | GRAND MERCURE<br>MIYAZU 🍷<br>หรือเทียบเท่า       |
| 5      | ล่องเรือให้อาหารนก-หมู่บ้านชาวประมงฮิเนะ-นั่ง<br>กระเช้าอามาโนะฮาซิดาเตะ- เมืองโอซาก้า                                       | ○    | ○    | ○   | FAIRFIELD NAMBA<br>OSAKA HOTEL หรือ<br>เทียบเท่า |
| 6      | อิสระช้อปปิ้ง หรือ เลือกซื้อทัวร์เสริม UNIVERSAL<br>STUDIO [วันอิสระไม่ใช้รถบัส เดินทางโดยรถไฟไม่รวม<br>ค่ารถไฟในการเดินทาง] | ○    | ✗    | ✗   | FAIRFIELD NAMBA<br>OSAKA HOTEL หรือ<br>เทียบเท่า |
| 7      | วัดคัตสึโอจิ(วัดดามมะ)-อโองอน-สนามบินคันไซ-กรุงเทพฯ                                                                          | ○    | ✗    | ✈   |                                                  |

วันที่หนึ่ง : กรุงเทพฯ – สนามบินสุวรรณภูมิ

21.00 น. นัดหมายพบกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ ประตูด่านเลข 2-3 เคาน์เตอร์ B สายการบินไทย

จุดนัดพบ ป้ายบริษัททัวร์ เจ้าหน้าที่บริการช่วยเหลือผู้พิการและกระเป๋าเดินทาง

เที่ยวบินขาไป TG 644 BKK-NGO 00.05-07.30

เที่ยวบินขากลับ TG 673 KIX-BKK 17.25-22.00

**\*\* การจัดที่นั่งของกรุ๊ปเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน ทางทัวร์ไม่สามารถจัดที่นั่งได้ \*\***

**\*\* บริการท่านด้วยอาหารแบบ FULL SERVICE โหลดสัมภาระรวม น้ำหนักท่านละ 23 กิโล\*\***



**\*\*สำคัญสำหรับการจองทัวร์ สำหรับอาหารทุกมื้อรบกวนทุกท่านในคณะโปรดระบุรายบุคคลว่าไม่ทานเนื้อวัว / เนื้อหมู / ปลาดิบ / มังสวิรัติ / หรือแพ้อาหารประเภทใดบ้าง มีผลต่อการจัดอาหารให้ในบางมื้อที่เป็นอาหารท้องถิ่นที่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงหน้างานได้ \*\***

**วันที่สอง : สนามบินซูบะเซ็นแทร์(นาโกย่า) – พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำท่าเรือนาโกย่า – ศาลเจ้าอัตสึตะจิงกู – เทศกาลประดับไฟนาบะโนะซาโตะ**

00.05 น. ออกเดินทางสู่สนามบินซูบะเซ็นแทร์ ด้วยเที่ยวบิน TG 644 สายการบินไทย

07.30 น. ถึง สนามบินซูบะเซ็นแทร์ นาโกย่า ประเทศญี่ปุ่น นำท่านผ่านตรวจคนเข้าเมืองเป็นที่เรียบร้อยแล้ว  
พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำท่าเรือนาโกย่า ที่ตั้งอยู่ที่ท่าเรือนาโกย่าคือ หนึ่งในพิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำที่ใหญ่ที่สุดและดีที่สุดแห่งหนึ่งของญี่ปุ่น บ้านของวาฬเพชฌฆาตออร์กา โลมา และวาฬเบลูก้า รวมถึงสิ่งมีชีวิตในทะเลจากญี่ปุ่นไปจนถึงแอนตาร์กติกาแห่งนี้



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

ศาลเจ้าอัตสึตะจิงกู เป็นศาลเจ้าใหญ่รองจากศาลเจ้าอิเซะจิงกู ในทุกปีจะมีผู้มาสักการะประมาณ 7,000,000 คน สิ่งสักการะของศาลเจ้าแห่งนี้คือดาบคุซานางิ (Kusanagi-no-Tsurugi) ซึ่งเป็นหนึ่งในสามเครื่องราชกกุธภัณฑ์ศักดิ์สิทธิ์ประจำจักรพรรดิญี่ปุ่น และยังมีกำแพงที่โซกุนโอะดะ โนบุนางะถวายให้ศาลเจ้า



ตามที่เคยได้อิฐฐานขอพรให้ได้รับชัยชนะในปีค.ศ 1560 ในพิพิธภัณฑวัดอัสสึตะ มีการจัดแสดงสิ่งของซึ่งมีประวัติความเป็นมาราว 6,000 ขึ้น



ชมอุโมงค์ไฟนาบะนะโนะซาโตะ Nabana no sato สวยตระการตา ทั้งกลางวันและกลางคืน สวรรค์บนดินแห่ง Mie อีกหนึ่งแหล่งท่องเที่ยวที่ห้ามพลาด ไฮไลท์หลักคือ งานประดับไฟตอนกลางคืน นับว่าเป็นงานประดับไฟที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของญี่ปุ่น



ค่ำ รับประทาน อาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น



เข้าพัก ณ โรงแรม **NAGOYA TOKYU HOTEL** หรือเทียบเท่า

วันที่สาม : โอบาระ(ซากุระ) – หุบเขาโครังเค – เมืองนาโกย่า – เมืองเกียวโต –  
วัดคิโยมิสึ(ชมไลท์อัปไ้ไม้เปลี่ยนสี) – แชน้ำแร่

เช้า รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**เมืองโอบาระ** ชมความมหัศจรรย์ของธรรมชาติที่ซากุระจะแบ่งบานพร้อมกับไ้ไม้เปลี่ยนสี ซากุระพันธุ์นี้มีชื่อว่า **ชิกิซากุระ** หรือ ซากุระสีฤดูโดยมีความพิเศษที่แตกต่างจากซากุระทั่ว ๆ ไปคือจะบาน 2 ครั้งต่อปี เริ่มบานในช่วงกลางเดือนมีนาคมในฤดูใบไม้ผลิและจะบานอีกครั้งตอนปลายเดือนพฤศจิกายนในฤดูใบไม้ร่วง ให้ทุกท่านได้เพลิดเพลินกับการชมซากุระที่ออกดอกคู่กับไ้ไม้เปลี่ยนสีอย่างเพลิดเพลินใจ

ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ]

[การบานของซากุระ





กลางวัน รับประทาน อาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

**หุบเขาโครังเค** ขึ้นชื่อว่าเป็นจุดที่ดีที่สุดในการชมใบไม้เปลี่ยนสีของภูมิภาคซุบุ บริเวณหุบเขาโครันเคนั้นจะเต็มไปด้วยเมเปิ้ลราว 4,000 ต้น ตลอดเส้นทางท่านจะได้เดินชมต้นเมเปิ้ลและทิวทัศน์ของใบไม้เปลี่ยนสีที่ผลัดเปลี่ยนเป็นสีแดงเหลืองส้มตามฤดูกาล จุดชมใบไม้เปลี่ยนสีที่สวยงามที่สุดคือเส้นทางริมแม่น้ำโทโมเอะ ซึ่งมีสะพานไม้โทเกะสึเคียวคือสะพานที่สัญลักษณ์ประจำหุบเขาโครังเคนั่นเอง **[ใบไม้เปลี่ยนสีขึ้นอยู่กับสภาพ**

**อากาศ]**



**วัดคิโยมิสึ หรือ วัดน้ำใส (KIYOMISU TEMPLE)** พาท่าน **ชมไลท์อัพยามค่ำฤดูใบไม้เปลี่ยนสี** วัดมีอายุเก่าแก่ยิ่งกว่าเมืองเกียวโต คือยาวนานกว่า 1,200 ปี จุดเด่นอันเป็นเอกลักษณ์ของวัดคือ หอโถงใหญ่ สร้างยื่นออกจากหน้าผา มีเสาไม้ขนาดใหญ่ 139 ต้น ค้ำยัน และสิ่งที่น่าอัศจรรย์ คือ สร้างโดยไม่ได้ใช้ตะปูเลย ดังนั้นองค์การยูเนสโกได้ขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกโลก และเชิญทุกท่านได้ดื่มด่ำกับทัศนียภาพอันเกิดขึ้นจากธรรมชาติที่ไหลมาจากเทือกเขาอีกด้วย จากนั้นให้ท่านอิสระช้อปปิ้ง ถนนกาน้ำชา ซึ่งตั้งอยู่ระหว่างทางเข้าวัดคิโยมิสึ ร้านค้าต่างๆ ได้ตกแต่งเลียนแบบสมัยเอโดะ **\*\*ช่วงฤดูใบไม้เปลี่ยนสี มีการจัดงานไลท์อัพยามค่ำขึ้นตั้งแต่วันที่ 22 พ.ย.-07 ธ.ค. การจัดงานอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามสภาพอากาศหรือการเปลี่ยนสีของใบไม้ตามช่วงเวลา หากมีการเปลี่ยนแปลงการจัดงานทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสมโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า\*\***





ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น



เข้าพัก ณ โรงแรม ONYADO NONO KYOTO SHICHUO หรือเทียบเท่า

หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการแช่ออนเซนตามอัธยาศัย

**\*\*กรณีพักออนเซนบริเวณลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นหาตามได้ หรือต้องการรีเคสเตียง เนื่องจากที่พักออนเซนส่วนใหญ่เป็นแบบพื้น และบางโรงแรมหากต้องการรีเคสเตียงอาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม\*\***

วันที่สี่ : เกียวโต – แต่งชุดญี่ปุ่นเที่ยวชมวัดเออิกังโด – หมู่บ้านคายาบุกิโนะซาโตะ – แช่น้ำแร่

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

แต่งชุดญี่ปุ่นเที่ยวชมวัดเออิกังโด วัดแห่งนี้มีชื่อเสียงเป็นอันดับต้นๆ ในด้านการชมใบไม้เปลี่ยนสีของเกียวโต ภายในวัดมีต้นโมมิจิมากถึง 3,000 ต้น และบริเวณที่เป็นจุดชมใบไม้แดงที่เป็นไฮไลท์คือบริเวณสวนโฮโจ ที่ตกแต่งไว้อย่างสวยงาม มีบ่อน้ำ และสะพาน เป็นสถานที่ที่เหมาะสมสำหรับคนชอบการถ่ายภาพเป็นอย่างยิ่ง



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

หมู่บ้านคายาบุกิโนะซาโตะ เป็นหมู่บ้านที่มีการมุงหลังคาด้วยหญ้าคาแบบโบราณ ลักษณะเป็นบ้านแบบหลังคาสูงที่มีการอนุรักษ์รูปแบบตัวอาคารด้านนอกที่มีการมุงหลังคาแบบคายาบุกิ ปัจจุบันบ้านบางหลังก็ยังมีคนอาศัยอยู่จริง บางหลังก็เปลี่ยนเป็นพิพิธภัณฑ์ เป็นคาเฟ่ หรือเปิดเป็นที่พักให้นักท่องเที่ยวเข้ามาสัมผัสบรรยากาศแบบบ้านญี่ปุ่นโบราณ



ค่ำ รับประทานอาหาร อาหารเย็น ณ ห้องอาหารโรงแรม



เข้าพัก ณ โรงแรม **GRAND MERCURE MIYAZU HOTEL** หรือเทียบเท่า



หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการแช่ออนเซนตามอัธยาศัย

**\*\*กรณีพักออนเซนบริเวณลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นหาตามได้ หรือต้องการรีเคสเตียง เนื่องจากที่พักออนเซนส่วนใหญ่เป็นแบบพื้น และบางโรงแรมหากต้องการรีเคสเตียงอาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม\*\***

วันที่ห้า : ล่องเรืออินะให้อาหารนก – หมู่บ้านชาวประมงฟูนายะ – นั่งกระเช้าอามาโนะฮาชิดาเตะ – เมืองโอซาก้า

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

ล่องเรือให้อาหารนก ขณะที่เล่นเรือเล่นออกไปบริเวณอ่าวให้ท่านได้ชมความสวยงามของอ่าวอินะ อีกทั้งระหว่างล่องเรือจะมีเหล่าคนบินมาต้อนรับและรอคอยข้าวเกรียบจากนักท่องเที่ยวอีกด้วย จากนั้นให้ท่านเดินชม หมู่บ้านฟูนายะ เอกลักษณ์ที่งดงามของหมู่บ้านฟูนายะ ไม่ได้อยู่แค่ นั่งเรือให้อาหารนกอย่างเดียว ยังมีบริเวณหมู่บ้านประมงที่อยู่ริมอ่าวที่มีการสร้างบ้านแบบใต้ถุนเปิดโล่งสามารถให้เรือเข้าไปจอดในบ้านได้เลย และที่นี่ยังเป็นหมู่บ้านประมงเก่าแก่ที่มีอายุกว่า 136 อีกด้วย ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับการเดินเล่นและถ่ายรูปตามอัธยาศัย





กลางวัน รับประทาน อาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

**นั่งกระเช้าอามาโนะฮาชิดาเตะ** มีลักษณะเป็นสันททรายที่ถูกสร้าง สรรค์โดยธรรมชาติทั้งจากกระแสน้ำและแรงลมพัดที่พาตะกอนและเม็ดทรายมารวมตัวกันเป็นแนวยาวทอดตัวขวางกั้นระหว่างอ่าวมิยาสึกับแหลมตังโกะ มีความยาวถึง 3.6 กิโลเมตรถูกปกคลุมด้วยต้นสนน้อยใหญ่กว่า 8,000 ต้น ในการชมสะพานสู่สวรรค์แห่งนี้จะต้องขึ้นไปมองจากมุมสูง ที่แห่งนี้ถือเป็นแหล่งชมวิวยาวทะเลติดที่สวยงาม 1 ใน 3 ของญี่ปุ่นอีกด้วย



ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น



เข้าพัก ณ โรงแรม เข้าพัก ณ โรงแรม **FAIRFIELD NAMBA HOTEL OSAKA** หรือเทียบเท่า

วันที่หก: อิสระช้อปปิ้ง หรือ เลือกซื้อทัวร์เสริม **UNIVERSAL STUDIO**

[วันอิสระไม่ใช้รถบัส เดินทางโดยรถไฟไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง]

เช้า รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**ซื้อทัวร์เสริมยูนิเวอร์แซล สตูดิโอเต็มวัน** เพิ่มผู้ใหญ่ท่านละ 3,000 บาท / เด็ก 2,500 บาท

**ไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง [ราคาอาจมีการเปลี่ยนแปลง] \*\* ต้องแจ้งซื้อล่วงหน้ากับทางบริษัทเท่านั้น เพราะหน้าสวนสนุกได้ยกเลิกการขายบัตรเข้าหน้างานแล้ว แจ้งซื้อพร้อมกับจองทัวร์ได้เลยค่ะ \*\***

ท่านที่ซื้อทัวร์เสริมนำท่านเดินทางสู่ ยูนิเวอร์แซล สตูดิโอร่วมสนุกทำทายกับเครื่องเล่นหลากหลายชนิด ตื่นเต้น ระทึกใจจากหนังดังที่ท่านชื่นชอบ เช่น ฉากเพลิงไหม้จากเรื่อง “แบ็คดราฟท์” ล่องเรือผจญภัยกับ ไดโนเสาร์จากเรื่อง “จูราสสิคพาร์ค” นั่งเรือเพื่อพบกับความน่าสะพรึงกลัวเหมือนอยู่ในเหตุการณ์จริงกับ “จอร์” ใช้ทุนสร้างมหาศาลกว่า 1,500 ล้านบาท (เฉพาะจอร์) และสนุกสนานไปกับเครื่องเล่นภาคใหม่ของ “สไปเดอร์แมน” ที่รอให้ท่านพิสูจน์ความมันส์ พร้อมทั้งพบกับโซนใหม่ “วันเดอร์แลนด์” เป็นโซนสวนสนุกสไตล์ครอบครัวให้ท่านได้เพลิดเพลินกับตัวการ์ตูนสุดน่ารักชื่อดังของญี่ปุ่น Hello Kitty, Snoopy, Sesame Street หรือให้ท่านพบกับโซน “HARRY POTTER” ที่สร้างเพื่อเอาใจเหล่าสาวกของแฮร์รี่พ็อตเตอร์ ให้ท่าน



ได้เข้าไปสัมผัสบรรยากาศของโลกเวทมนตร์ในฉากต่างๆจากภาพยนตร์ หรือจะมันส์สุดเหวี่ยงไปกับเหล่ามินเนียนตัวเหลืองที่ออกมาโชว์ความน่ารักแบบสาวกไม่ควรพลาด



หรือ ช้อปปัง ณ ย่านชินไซบาชิ [SHINSAIBASHI] **ไม่รวมค่าใช้จ่ายการเดินทาง**

ให้ท่านเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งสินค้ามากมายหลายชนิด ทั้งเครื่องไฟฟ้า กล้องถ่ายรูปดิจิตอล นาฬิกา เครื่องเล่น เกมส์ หรือสินค้าแฟชั่นที่เอาใจคุณผู้หญิง เช่น กระเป๋า รองเท้า เสื้อผ้าแบรนด์เนม แฟชั่นล้ำอนาคตสำหรับวัยทีนทั้งหลาย เครื่องสำอางยี่ห้อดังของญี่ปุ่นและอื่นๆอีกมากมาย หรือเดินเล่น **ตลาดปลาคุโรมะงะ** เป็นตลาดที่มีชื่อเสียงและเก่าแก่มากที่สุดแห่งหนึ่งของเมืองโอซาก้า จนได้รับสมญานามว่าเป็น ครั้วของโอซาก้ากันเลยทีเดียว มีบรรยากาศภายในเป็นทางเดิน Arcade เล็กๆทอดยาวประมาณ 600 เมตร 2 ข้างทางจะเต็มไปด้วยร้านค้าต่างๆกว่า 160 ร้านค้า ขายทั้งของสด และแบบพร้อมทาน มีของกินเล่นและอาหารพื้นเมืองมากมายหลายชนิดให้ได้ชิมกัน



**\*\*เพื่อให้ท่านได้สนุกสนานเต็มที่อิสระรับประทานอาหารกลางวัน และ อาหารค่ำตามอัธยาศัย\*\***



เข้าพัก ณ โรงแรม **FAIRFIELD NAMBA HOTEL OSAKA** หรือเทียบเท่า

**วันที่เจ็ด : วัดคตลีโอจิ(วัดดาร์มะ) – อีออน – สนามบินคันไซ – กรุงเทพฯ**

**เช้า** รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**วัดคตลีโอจิ** วัดแห่งความสำเร็จที่มีผู้คนให้ความเคารพบูชามานาน 1,300 ปี ผู้มีชัยชนะในยุคต่างๆ ทั้งโชกุน ยุคคามาคูระ (1185 ถึง 1336) และยุคโมโระมาจิ (1336 ถึง 1568) ต่างเคยมาเยือนยังที่วัดแห่งนี้ แม้กระทั่งในปัจจุบัน ผู้คนมากมายเดินทางมาที่นี่เพื่อขอพรอธิษฐานให้ตนเองข้ามผ่านอุปสรรคต่างๆ ได้สำเร็จ ไม่ว่าจะเป็น เป็นโรคภัยไข้เจ็บ การดำเนินธุรกิจ การสอบ กีฬา รวมถึงขอให้สมหวังในความรัก ภายในพื้นที่วัดนั้นเต็มไปด้วย **ตุ๊กตาดาร์มะแห่งชัยชนะ (Winning Daruma)** ซึ่งได้รับมาจากผู้บวงสรวงเมื่อคำขอพรของตนเป็นจริง



**กลางวัน** **อิสระรับประทาน อาหารกลางวัน ตามอัธยาศัย**

**ช้อปปิ้งอีออน** ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งของฝาก ของใช้ ผลไม้ ขนม และสินค้าานานาชนิดหรือ เพลิดเพลินกับสินค้าราคาถูก ณ ร้าน 100 เยน

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่ **สนามบินคันไซ(โอซาก้า)**

**17.25 น.** ออกเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** ด้วยเที่ยวบิน TG 673 สายการบินไทย

**22.00 น.** เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพและความประทับใจ

**\* กรุ๊ปการันตีออกเดินทาง 15 ท่าน กรณีไม่ถึงจำนวน ขอปรับราคาทัวร์หรือยกเลิกการเดินทาง \***

**\*\* โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล \*\***



## อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับตามสายการบินที่ระบุ พร้อมคณะ รวมภาษีน้ำมันและสนามบิน



ค่าน้ำหนักกระเป๋าไปตามที่สายการบินกำหนดไป-กลับ กรณีเกินลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าบริการน้ำแร่วันละ 1 ขวด (ประเทศญี่ปุ่น) ยกเว้นวันอิสระของทัวร์



ค่าจ้างมัคคุเทศก์บริการตลอดการเดินทาง



ค่ารถโค้ชปรับอากาศตามขนาดของกรุ๊ปทัวร์ และตามที่รายการระบุ



ค่าห้องพักโรงแรม 2 ท่าน\***ข้อมูลสำคัญโรงแรม\***



ค่าอาหารตามที่รายการระบุ



ค่าเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่กำหนด



รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และหัก ณ ที่จ่าย 3% เฉพาะค่าบริการ



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(อุบัติเหตุ) เงื่อนไขตามกรมธรรม์ วงเงินสูงสุด 1,000,000 บาท

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าทำหนังสือเดินทางและเอกสารต่างตัวต่าง ๆ



ค่าทำวีซ่า (กรณีทางรัฐบาลญี่ปุ่นให้กลับมาใช้วีซ่า ผู้เดินทางต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม)



ค่าใช้จ่ายที่เป็นส่วนตัว ที่ไม่ระบุไว้ในรายการ เช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าชักรีด เป็นต้น



ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทได้ออกตั๋วแล้ว



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(สุขภาพ) เงื่อนไขวงเงินตามกรมธรรม์



ค่าน้ำหนักกระเป๋าเกินกำหนด ลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าทิปมัคคุเทศก์ และ คนขับรถ ตลอดการเดินทาง (ไม่บังคับทิปแล้วแต่ความพึงพอใจของลูกค้า)



ค่าอัพเกรดที่นั่ง หรือซื้อที่นั่งเพิ่มเติม ลูกค้าต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามที่สายการบินกำหนด



ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัย ซึ่งไม่ใช่ความผิดพลาดในการดำเนินงานของทางบริษัทฯ อาทิเช่น สถานการณ์อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ อุบัติเหตุ และอื่น ๆ



### กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง

เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างลูกค้า และบริษัทฯ ทัวร์ เมื่อท่านตกลงชำระมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆทั้งหมด

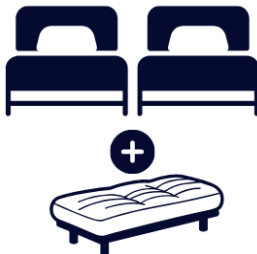




## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมญี่ปุ่น (ปัจจุบัน) โปรดทำความเข้าใจรายละเอียดของห้องพัก



- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่มีห้องพักขนาดเล็ก
- กรณีห้องพักต่างประเภทกัน อาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน ขึ้นอยู่กับผังของโรงแรมนั้นๆ
- โดยปกติแล้วโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับ 2 ท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) \*กรณีต้องการห้องเตียงเดี่ยวสำหรับ 2 ท่าน (DBL) จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรมนั้น และขึ้นอยู่กับการจัดการห้องของโรงแรม และโชดท์ห้องอาจมีขนาดเล็กกว่าประเภทห้องพักเตียงคู่ (TWN)\*
- ในกรณีห้องพักเดี่ยว 1 ท่าน (SGL) ส่วนใหญ่จะเป็น 1 เตียงขนาด 3.5-5 ฟุต หาก ณ วันที่เข้าพักห้อง 1 เตียงไม่เพียงพอ ทางโรงแรมอาจจัดห้องพัก 2 เตียงสำหรับท่าน
- โรงแรมประเภทเรียวกังจะมีห้องพักเป็นแบบ “Japanese Style นอนพื้น” หรือ “Western Style นอนเตียง” \*\*ขึ้นอยู่กับจัดการของทางโรงแรม บางโรงแรมกรณีต้องการนอนแบบ Western Style อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม\*\*
- หากมีความประสงค์จะจองพัก 3 ท่าน/ห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่จำกัดของห้องพัก บางโรงแรมจัดเป็น EXTRA BED หรือ SOFA BED ขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรม
- กรณีโรงแรมไม่สามารถจัดห้องพักสำหรับ 3 ท่านได้ในห้องเดียว ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่(TWN)+ห้องพักเดี่ยว (SGL) ผู้ใช้ห้องเตียงเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

| ประเภทห้องพัก<br>(เด็กอายุตั้งแต่ 6ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                                                                      |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ห้องพักเดี่ยว<br>SINGLE ROOM (SGL)                             |   | ห้องพักเตียงคู่<br>TWIN BED ROOM (TWN)                        |
| 3.5 -5 ฟุต 1 เตียง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ห้องพักสำหรับ1 ท่าน<br>มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์            | 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง                                                                  | ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน 1 เตียง<br>DOUBLE BED ROOM (DBL)          |  | ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน<br>(เสริมเตียง)<br>TRIPLE BED ROOM (TRP) |
| 5 ฟุต 1เตียง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ห้องพักสำหรับ 2ท่าน<br>ห้องพักมีจำกัดและมีขนาดเล็กกว่าห้อง TWN | 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง<br>+ 1 ที่นอนเสริม                                               | ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน<br>*หมายเหตุ*                            |
| <p>*หมายเหตุ : กรณีทางโรงแรมไม่สามารถจัดห้องสำหรับ 3 ท่าน หรือ TRP ( 2 เตียง+1 ที่นอนเสริม) ในห้องเดียวกันได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่ (TWN) + ห้องพักเตียงเดี่ยว (SGL)</p> <div></div> <p>ผู้ที่ใช้ห้องพักเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามเงื่อนไข</p> |                                                                |                                                                                      |                                                               |





### ราคาตั๋วเครื่องบินประกอบด้วย

- ✓ ค่าตั๋วเครื่องบินโดยสารระหว่างประเทศ **ชั้นประหยัด** (ไปและกลับ) โดย **สายการบินไทย**  
\*\*\*\* กรณีสนใจอัปเกรด BUSINESS CLASS หรือเลื่อนวันเดินทางกลับกรุณาติดต่อทางเรา \*\*\*\*
- ✓ ค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศของแต่ละสายการบิน (**ราคาอาจมีการปรับขึ้นในกรณีที่ราคาน้ำมันมีการปรับขึ้น แต่จะปรับตามความเป็นจริงที่สายการบินประกาศปรับเท่านั้น**)
- ✓ ค่าสัมภาระและกระเป๋าเดินทางตามเงื่อนไข **สายการบินไทย** น้ำหนักกระเป๋าเดินทางต้องมีน้ำหนักไม่เกิน **23 กิโลกรัม** กรณีที่น้ำหนักกระเป๋าเกินที่สายการบินกำหนด ผู้โดยสารต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าปรับตามกฎหมายข้อกำหนดของสายการบินนั้นๆ ด้วยตนเอง



### การชำระเงิน

- ✓ บริษัทรับมัดจำ **30,000.-** บาท สำหรับการจอง/ที่นั่ง
- ✓ ส่วนที่เหลือทั้งหมดชำระก่อนเดินทางอย่างน้อย 30 วัน **หรือตามเงื่อนไขพิเศษของทางบริษัทฯ กำหนด** (ทางบริษัทฯ อาจมีการเรียกเก็บส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อน 30 วัน หรือจำเป็นต้องออกตั๋วเครื่องบินเพื่อเลี่ยงการเรียกเก็บเพิ่มค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศครั้งใหม่ของสายการบินที่มีการเปลี่ยนแปลง โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า)



### การยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทาง

\*\*\* ทางบริษัทรับการยกเลิกผ่านการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น \*\*\*

|                                 |                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| มากกว่า 46 วันก่อนการเดินทาง    | คืนเงินมัดจำทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามจริง |
| ตั้งแต่ 45-30 วันก่อนการเดินทาง | ยึดเงินมัดจำ 10,000 บาท                                  |
| ตั้งแต่ 29-15 วันก่อนการเดินทาง | คิดค่าบริการ 50% ของราคาทัวร์ทั้งหมด                     |
| ตั้งแต่ 14-0 วันก่อนการเดินทาง  | เก็บค่าใช้จ่าย 100 % ของค่าทัวร์ทั้งหมด                  |

### สำคัญ

#### เงื่อนไขและรายละเอียดของการเดินทาง (กรุณาศึกษารายละเอียดทุกข้อ)

- ☑ บริษัทฯ สงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงรายทัวร์ตามความเหมาะสมให้สอดคล้องกับสถานการณ์ ข้อจำกัดด้านภูมิอากาศ ณ วันเดินทางจริง โดยจะคำนึงถึงความปลอดภัย และประโยชน์สูงสุดของท่านลูกค้าโดยส่วนใหญ่เป็นหลัก
- ☑ เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้กับทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขการเดินทางที่ระบุไว้ทั้งหมด
- ☑ ในกรณีที่ลูกค้าต้องการจองและซื้อตั๋วโดยสารการบินภายในประเทศ(ไทย)หรือใช้เส้นทางบินมาจากประเทศอื่น เพื่อร่วมทัวร์ในประเทศญี่ปุ่น ไม่ว่าจะเป็นการเดินทางก่อนหรือหลังจากคณะทัวร์นั้น ๆ กรุณาติดต่อสอบถามเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ทุกครั้ง (กรณีที่ท่านออกตั๋วโดยมิได้แจ้งให้บริษัทฯ ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นไม่ว่ากรณีใด ๆ)
- ☑ กรณีกองตรวจคนเข้าเมืองทั้งในเมืองไทยและต่างประเทศปฏิเสธมิให้ท่านเดินทางเข้า/ออกเมือง บริษัทฯ ไม่คืนค่าทัวร์ในทุกกรณี

- ☑ บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อการถูกปฏิเสธหรือห้ามออกนอกประเทศ หรือปฏิเสธการเข้าประเทศของผู้เดินทางได้ เนื่องจากผู้เดินทางอาจมีสิ่งผิดกฎหมาย เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง ความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสีย ภัยธรรมชาติ การประท้วง การก่อกวน ความล่าช้าการเลื่อนหรือยกเลิกเที่ยวบิน และอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
- ☑ เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว งดใช้บริการรายการใดรายการหนึ่งหรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการคืน ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น
- ☑ ท่านที่แพ้อาหารหรือไม่สามารถทานอาหารบางอย่างได้ อาหารที่เกี่ยวข้องกับศาสนา กรุณาแจ้งพร้อมการจองทัวร์

#### ตัวโดยสารและสายการบิน

##### 1. ตัวโดยสาร

1.1 การเดินทางเป็นหมู่คณะ ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกัน หากต้องการเลื่อนวันเดินทางไปหรือกลับ ท่านต้องชำระค่าธรรมเนียมเพิ่มตามเงื่อนไข (โปรดสอบถามและกรุณาแจ้งทันทีเมื่อทำการจองทัวร์)

การเปลี่ยนวันเดินทางขากลับต้องทำล่วงหน้าก่อน 30 วันเดินทางเท่านั้น

1.2 ที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากการจองเป็นหมู่คณะทางสายการบินจะเป็นผู้จัดทำที่นั่งให้เป็นกลุ่ม ในกรณีที่ไฟล์เดินทางในช่วงเทศกาลค่อนข้างแน่น อาจทำให้การจัดที่นั่งค่อนข้างยากแต่ทางบริษัทจะพยายามให้ลูกค้าได้นั่งใกล้กันมากที่สุด

1.3 ค่าธรรมเนียมน้ำมันเชื้อเพลิงและค่าประกันวินาศภัยทางอากาศ คำนวณตามอัตราที่ทางสายการบินแจ้งค่าธรรมเนียม ณ วันออกราคาทัวร์ หากสายการบินเปลี่ยนแปลงอัตราค่าธรรมเนียมใด ๆ เพิ่มขึ้นในภายหลัง ถือเป็นค่าตัวเครื่องบินส่วนเพิ่มที่ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ชำระ

1.4 กรณีที่ทัวร์ออกตัวเครื่องบินไปแล้วลูกค้าไม่สามารถเดินทางได้ ทางสายการบินไม่อนุญาตให้เปลี่ยนชื่อตัวผู้เดินทางทุกกรณี บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าบริการใด ๆ

1.5 ในกรณีแจ้งยกเลิกการเดินทางภายหลังบริษัทฯ ออกตัวเครื่องบินไปแล้วไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี

1.6 การสะสมไมล์ของสายการบิน สามารถสะสมไมล์ได้

1.7 กรุณาแจ้งเบอร์สมาชิกสะสมไมล์ตั้งแต่เริ่มจองทัวร์ โดยกรอกในใบข้อมูลที่ทางบริษัทฯ ส่งให้เพื่อสิทธิประโยชน์สูงสุดของท่านเอง ในวันเดินทางไปและกลับ กรุณาเก็บทางบัตรขึ้นเครื่องทุกใบไว้ตรวจสอบภายหลังท่านกลับถึงเมืองไทย ว่าได้รับไมล์สะสมเรียบร้อยแล้ว หากบัตรโดยสารขึ้นเครื่องหาย (Boarding Pass) ท่านไม่สามารถเรียกร้องใด ๆ ทั้งกับบริษัททัวร์และสายการบิน

##### 2. สายการบิน

2.1 สำหรับผู้เดินทางซึ่งตั้งครรภ์ สตรีตั้งครรภ์ทุกอายุครรภ์ต้องอยู่ในดุลพินิจของแพทย์และครอบครัวว่าควรเดินทางหรือไม่ (โปรดแจ้งพนักงานทันทีเมื่อทำการจองทัวร์) บริษัทฯ ขอเรียนว่าเราไม่อาจรับผิดชอบต่อเหตุการณ์ไม่คาดคิดใด ๆ จึงขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผู้ร่วมเดินทางที่มีอายุครรภ์เกิน 4 เดือน / ผู้มีประวัติครรภ์เคยมีปัญหาหรือมีประวัติคลอดก่อนกำหนด

2.2 บริษัทฯ ยกเว้นการคืนเงิน กรณีท่านแจ้งยกเลิกคณะที่ออกเดินทางในช่วงเทศกาลวันหยุดสำคัญทุกเทศกาล บริษัทฯ ต้องทำการยืนยัน, ชำระมัดจำค่าตัวหรือชำระเต็มจำนวนกับสายการบิน โดยเฉพาะเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ ไม่ว่าจะยกเลิกเวลาใดและยกเลิกด้วยกรณีใด ๆ

2.3 บางรายการทัวร์ที่ต้องใช้สายการบินภายในประเทศน้ำหนักของกระเป๋าอาจถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน

2.4 อาหารบินเครื่องกรุณาแจ้งล่วงหน้าก่อน 14 วันเดินทาง



- 2.5 กรุณาส่งหน้าพาสปอร์ตให้ตรงกับเล่มที่ใช้เดินทาง กรณีเปลี่ยนแปลงหรือทำเล่มใหม่กรุณาแจ้งก่อน 14 วันเดินทาง กรณีที่ส่งหน้าพาสปอร์ต หรือซื้อผิดทางบริษัททัวร์จะไม่รับผิดชอบกรณีที่มีค่าใช้จ่ายในการเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศ การเมือง

สายการบิน การจราจรช่วงเทศกาลหรือวันหยุดของญี่ปุ่น

และราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอัตราแลกเปลี่ยนของเงินสกุลเยน

-----

CUSTOMER DETAILS กรุ๊ป..... ระหว่างวันที่.....

\*\*\* กรุณารอกรายละเอียดให้ครบ \*\*\*

### ข้อมูลผู้เดินทาง (PASSENGER DETAILS)

ชื่อ-นามสกุล (NAME - SURNAME)

เบอร์มือถือ (MOBILE NO.) \_\_\_\_\_ Line ID: \_\_\_\_\_

หมายเลขสมาชิกสะสมไมล์ (FREQUENT FLYER NO./ ROP) \_\_\_\_\_ (ถ้ามี)

ขอที่นั่งบนเครื่องบิน (REQUEST SEAT ON AIRPLANE) \_\_\_\_\_

### ข้อมูลเกี่ยวกับอาหาร (PERSONAL, HEALTH AND NUTRITION INFO. )

- |                                                       |                                                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ทานได้ทุกอย่าง (EAT ALL)     | <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลาดิบ (NO SASHIMI)   |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานเนื้อวัว (NO BEEF)     | <input type="checkbox"/> ไม่ทานสัตว์ปีก (NO POULTRY) |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลาไหล (NO EEL)        | <input type="checkbox"/> ไม่ทานเนื้อแกะ (NO LAMB)    |
| <input type="checkbox"/> อิสลาม (ISLAM)               |                                                      |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานหมู (NO PORK)          | <input type="checkbox"/> อาหารฮาลาล (HALAL FOOD)     |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานอาหารทะเล (NO SEAFOOD) |                                                      |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานกุ้ง (SHRIMP)          | <input type="checkbox"/> ไม่ทานหอย (SHELL)           |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานปู (CRAB)              | <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลา (FISH)            |

โปรดระบุ \_\_\_\_\_

☐ เป็นมังสวิรัต (VEGETARIAN) ☐ ทานไข่ (EGG) ☐ ไม่ทานไข่ (NO EGG)

☐ อื่นๆ ถ้ามี (OTHER) \_\_\_\_\_

โรคประจำตัว (MEDICAL PROBLEMS) : ☐ ไม่มี (NO) ☐ ถ้ามี โปรดระบุ (PLEASE SPECIFIC)

☐ สูบบุหรี่ (SMOKING) ☐ ไม่สูบบุหรี่ (NO SMOKING)

.....